



Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-657

МУЛЬТИБЛЕНДЕР 7 в 1

BLENDER WIELOFUNKCYJNY 7 w 1

MULTIFUNCTIONAL BLENDER 7 in 1



info@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

www.youtube.com/c/Magio_ua

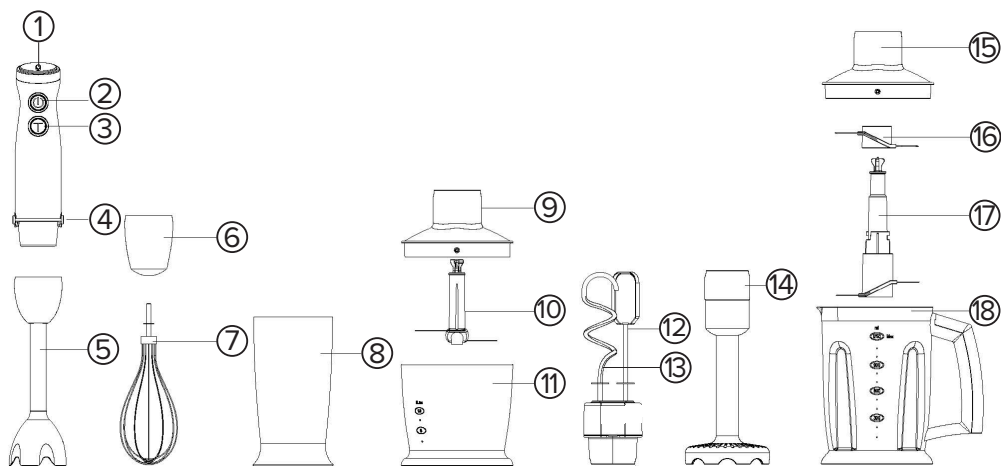


UA	Схема та опис	1
	Малюнки.....	2
	Заходи безпеки та застереження.....	4
	Розпаковування та збір.....	6
	Перед першим використанням.....	6
	Порядок роботи.....	7
	Чищення та догляд.....	8
	Зберігання	9
	Технічні характеристики	9
Маркування.....	9	

PL	Schemat i opis.....	1
	Rysunki.....	2
	Środki ostrożności i przestrogi.....	10
	Rozpakowywanie i składanie.....	11
	Przed pierwszym zastosowaniem.....	11
	Procedura pracy	12
	Czyszczenie i konserwacja.....	13
	Przechowywanie	13
	Dane techniczne.....	15
Oznaczenie	15	

EN	Draft and description.....	1
	Pictures	2
	Safety precautions and warnings	15
	Unpacking and assembly.....	16
	Before using for the first time	16
	Operating procedure	16
	Clean and care.....	18
	Storage.....	18
	Technical specifications.....	18
Marking	19	

UA : СХЕМА ТА ОПИС
 PL : SCHEMAT I OPIS
 EN : DRAFT AND DESCRIPTION



- UA**
1. Плавне регулювання потужності
 2. Кнопка увімкнення
 3. Кнопка увімкнення режиму максимальної швидкості "Turbo"
 4. Кнопки фіксатора насадки
 5. Знімна насадка-блендер
 6. Редуктор вінчика
 7. Насадка-вінчик
 8. Мірний стакан
 9. Кришка чопера

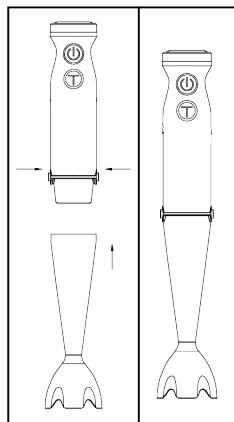
10. Ніж-подрібнювач 1
11. Чаша чопера 500мл
12. Насадка-міксер із двома вінчиками
13. Гак для тіста
14. Насадка для пюре
15. Кришка чаші подрібнювача
16. Додаткове лезо
17. Ніж-подрібнювач 2
18. Чаша подрібнювача 1,25 л

- PL**
1. Płynna regulacja mocy
 2. Przycisk zasilania
 3. Przycisk trybu maksymalnej prędkości „Turbo”
 4. Przycisk blokady nasadki
 5. Końcówka blendera zdejmowana
 6. Przekładnia trzepaczki
 7. Końcówka trzepaczka
 8. Kubek z miarką
 9. Pokrywka choppera

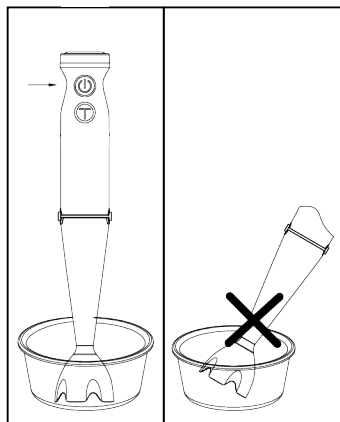
10. Ostrze rozdrabniacza 1
11. Miska choppera 500 ml
12. Nasadka mikser z dwiema trzepaczkami
13. Hak do ciasta
14. Nasadka do purée
15. Pokrywka miski rozdrabniacza
16. Dodatkowe ostrze
17. Ostrze rozdrabniacza 2
18. Miska rozdrabniacza 1,25 l

- EN**
1. Smooth power control
 2. Power button
 3. Turbo speed button
 4. Attachment lock buttons
 5. Detachable blender stick
 6. Whisk gearbox
 7. Whisk attachment
 8. Measuring cup
 9. Chopper lid

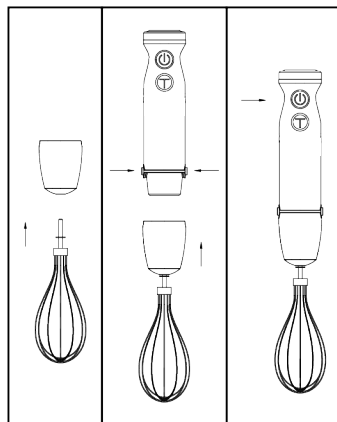
10. Chopping blade 1
11. Chopper bowl 500 ml
12. Mixer attachment with double beaters
13. Dough hook
14. Masher attachment
15. Chopper bowl lid
16. Additional blade
17. Chopping blade 2
18. Chopper bowl 1.25 L



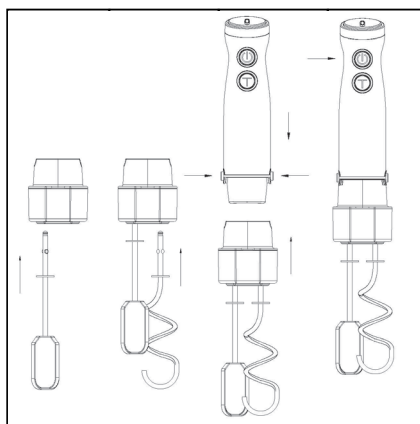
Мал/Rys/Pic. 1



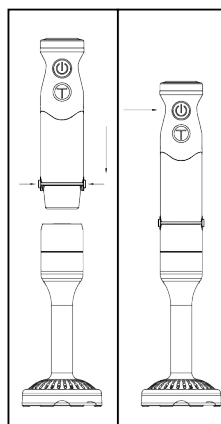
Мал/Rys/Pic. 2



Мал/Rys/Pic. 3

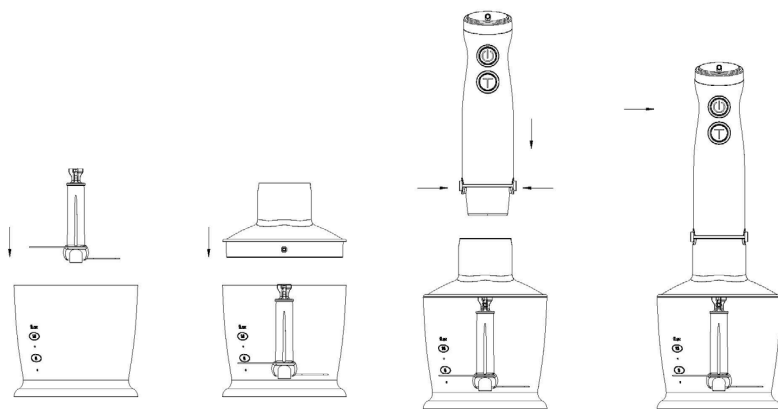


Мал/Rys/Pic. 4

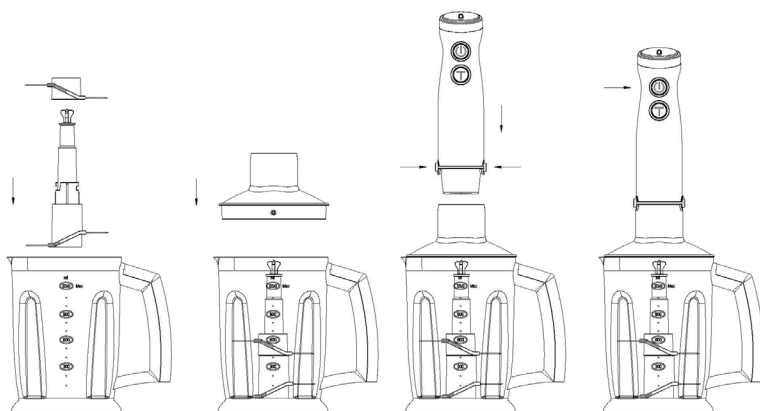


Мал/Rys/Pic. 5

UA : МАЛЮНКИ
PL : RYSUNKI
EN : PICTURES



Мал/Рys/Рic. 6



Мал/Рys/Рic. 7

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

• Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

• Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

• Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.

• Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.

• Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.

• У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.

• Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °C до +40 °C.

• Перш ніж увімкнути прилад в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.

• Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.

• Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.

• Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.

• У разі пошкодження шнура живлення його заміну повинен проводити спеціаліст.

• Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтесь або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної

мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.

- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.

- Прилад слід використовувати та зберігати на широких непохилих поверхнях.

- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.

- Робіть регулярне чищення приладу.

- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладами.

- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, якщо вони перебувають під наглядом, або їх поінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні грати з приладом. Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом. Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжними для дітей менше ніж 8 років.

- З метою безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки, без нагляду.

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.

- Бережіть прилад від падінь та ударів.

- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно. При виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

- Для захисту навколишнього середовища, після закінчення терміну служби, приладу не викидайте його разом з побутовими відходами. Передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.

- Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.

- Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.

- Прилад разом зі шнуром слід тримати в місті, недоступному для дітей віком до 8 років та осіб з обмеженими фізичними або розумовими,

психічними можливостями, якщо він перебуває під напругою.

- Не занурюйте моторну частину приладу у воду, або будь-які інші рідини.
- Не кладіть прилад в посудомийну машину.
- Тривалість безперервної роботи не має перевищувати 1 хв. для м'яких продуктів і 15 сек. для твердих. Підряд можна використовувати не більше ніж 3 таких цикли. Потім залиште прилад охолонути на 3-4 хвилини.
- Охолоджуйте гарячі продукти, температура продуктів не повинна перевищувати +70°C.
- Забороняється включати пристрій без встановленої насадки та без продуктів для переробки.
- Використовуйте тільки ті насадки, що входять до комплекту постачання.
- Вимикайте пристрій від електромережі перед зняттям насадки.
- Перед першим використанням пристрою ретельно промийте насадки, які будуть контактувати з продуктами.
- Перш ніж почати користуватися приладом, переконайтеся, що насадка встановлена правильно.
- Забороняється поміщати чашу комбайна та мірний стакан в мікрохвильову піч.
- Витягувати продукти і зливати рідини з чаші комбайна можна лише після повного припинення обертання ножа-подрібнювача.

Увага!

» Різучі кромки насадки блендера гострі і можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними дуже обережно!

» Не торкайтеся обертових частин пристрою. Не допускайте потрапляння волосся або елементів одягу, що вільно висять, в зону обертання ножа насадки.

Розпакування та збір

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.


1. Перевірте цілісність приладу. За наявності пошкоджень не користуйтеся приладом.

2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі приладу.

Перед першим використанням

1. Промийте всі знімні частини, що будуть контактувати з їжею, теплою водою з миючим засобом та ретельно просушіть їх.

2. Протріть моторну частину м'якою злегка вологою тканиною.

 Перед складанням і встановленням насадки переконайтеся, що прилад не підключений до електромережі.

Порядок роботи

Загальні правила та підготовка

- Переконайтеся, що робоча напруга відповідає мережі. З'єднайте моторний блок із насадкою до клацання (кнопки фіксатора насадки).
- Розмотайте шнур і підключіть прилад до мережі.
- Виберіть швидкість регулятором Плавне регулювання потужності; кнопку Turbo використовуйте для коротких імпульсів.
- Насадку занурюйте в продукти до увімкнення.
- Після роботи натиснуту кнопку відпустіть, витягніть вилку з розетки, зніміть насадку.
- Обережно з лезами (ніж-подрібнювач, додаткове лезо) — вони дуже гострі.
- Не занурюйте моторний блок у воду.


Використання насадки-блендера

1. Підготуйте інгредієнти: наріжте на дрібні шматочки; видаліть кістки, хрящі та інші тверді включення.
2. З'єднайте моторний блок і насадку-блендер (мал.1).
3. Встановіть швидкість, занурте насадку в ємність/мірний стакан.
4. Натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або Turbo. Для зупинки — відпустіть.
5. Від'єднайте від мережі, зніміть насадку, перелийте продукт.
6. Промийте насадку в теплій воді з невеликою кількістю миючого засобу, витріть насухо.

 Тримайте блендер вертикально під час роботи (мал.2).

Використання насадки-вінчика

- Призначення:** збивання крему, білків, рідкого тіста, перемішування десертів.
1. Вставте насадку-вінчик у редуктор вінчика, редуктор — у моторний блок (мал.3).
 2. Опустіть вінчик у посуд із продуктами, встановіть швидкість.
 3. Натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або Turbo.
 4. Після роботи від'єднайте від мережі, зніміть редуктор і вийміть вінчик.
 5. Промийте й висушіть насадку-вінчик.

 Вінчик не призначений для замісу крутого тіста (використовуйте гак для тіста або відповідну насадку-міксер).

Використання насадки-міксер

- Призначення:** збивання крему, білків, рідкого тіста, перемішування десертів.
1. Встановіть вінчики у головку насадки-міксера, приєднайте її до моторного блока до фіксації (мал.4).
 2. Опустіть міксер у ємність, задайте швидкість і увімкніть.
 3. Після роботи від'єднайте від мережі, зніміть насадку, вийміть вінчики.
 4. Промийте та висушіть насадку і вінчики.



Примітка

За потреби для замісу тіста використовуйте гак для тіста (якщо входить до комплектації).

Використання насадки для пюре

Призначення: швидке картопляне пюре без грудок.

1. Поверніть насадку на моторному блоці до фіксації (мал.5).
2. Покладіть насадку в миску з гарячою відвареною картоплею, починайте з низької швидкості.
3. Після приготування зніміть і промийте робочу частину, витріть насухо.
4. Зняття/встановлення лез: зняти — повернути за годинниковою стрілкою; встановити — проти годинникової.



Примітка

Для легкого, смачного пюре додайте трохи гарячого молока та вершкового масла.

Використання чопера та чаші подрібнювача

Призначення: м'ясо, сир, цибуля, зелень, часник, морква, горіхи, чорносливтощо.

Не підходить: лід, мускатний горіх, кавові зерна, крупи (надто тверді продукти).

1. Обережно зніміть пластиковий чохол з ніж-подрібнювач (1/2). Тримайте за верхню пластикову частину.
2. Встановіть ніж на центральний штифт чаші, зафіксуйте чашу на нековзній основі (мал.6/7).
3. Покладіть продукти, закрийте кришку чопера/кришку чаші подрібнювача.
4. Встановіть моторний блок на кришку до фіксації, задайте швидкість.
5. Увімкніть чопер; тримайте моторний блок однією рукою, чашу — іншою.
6. Після роботи від'єднайте від мережі, зніміть моторний блок і кришку, обережно дістаньте ніж, вийміть продукт.

Доступні ємності: чаша чопера 500 мл та чаша подрібнювача 1,25 л.

Чищення та догляд

- Моторний блок і кришку чаші подрібнювача/кришку чопера протирайте лише вологою тканиною.
- Усі інші знімні частини можна мити в посудомийній машині. Після дуже солоних продуктів леза промивайте одразу.
- Не використовуйте надмірну кількість мийних засобів або засобів проти накипу в посудомийній машині.
- Яскраво забарвлені продукти можуть фарбувати пластик — протріть ці частини рослинною олією перед миттям.
- Завжди від'єднуйте прилад від мережі перед очищенням.
- Леза дуже гострі — дотримуйтеся обережності.



Увага!

- » Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.
- » Не занурюйте пристрій у воду!
- » Не використовуйте гострі або абразивні елементи при очищенні пристрою.
- » Забороняється занурювати моторний блок у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

Зберігання

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою і ретельно його просушіть.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В~ 50-60 Гц

Номинальна потужність: 600 Вт

Максимальна потужність: 1400 Вт

Клас захисту від ураження електричним струмом: II

Термін придатності - необмежений до початку використання

Термін використання - 3 роки з дня продажу

Умови зберігання - не потребує спеціальних умов зберігання

Не містить шкідливих речовин

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: info@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка

Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.



RoHS

Szanowny Kliencie, zespół firmy „Magio” dziękuje za wybór produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia pod warunkiem przestrzegania zasad zawartych w instrukcji obsługi.

Srodki ostrożności i przestrogi

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją przez cały okres użytkowania. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie instrumentu może spowodować nieprawidłowe działanie, obrażenia użytkownika lub uszkodzenie mienia.

• Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego i komercyjnego, a także do użytku:

- w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur i innych pomieszczeń przemysłowych;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych podobnych miejscach zamieszkania.

• Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach.

• Nie dotykaj obudowy urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękoma.

• Unikaj dostania się wody lub innych płynów na urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę.

• Nie zanurzaj obudowy urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach.

• Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy je natychmiast odłączyć. Przy tym w żadnym wypadku nie zanurzaj rąk w wodzie. Przed dalszym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego specjalistę.

• Temperatura w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest użytkowane, powinna mieścić się w zakresie od +5°C do +40°C.

• Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu w domowej sieci elektrycznej.

• Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka ostrych krawędzi i gorących powierzchni.

• Zabrania się rozciągania, zginania lub przedłużania przewodu zasilającego, może to doprowadzić do jego załamania.

• W czasie pracy urządzenia przewód zasilający musi być rozwinięty na pełną długość.

• Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez specjalistę.

• Odłącz urządzenie od sieci, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas lub przed czyszczeniem.

Podczas odłączania urządzenia od sieci elektrycznej nie należy ciągnąć za przewód zasilający, lecz chwycić za wtyczkę przewodu zasilającego.

• Zabrania się używania urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub przewodem zasilającym, gdy urządzenie pracuje z przerwami, a także po upuszczeniu urządzenia.

• Urządzenie należy użytkować i przechowywać na szerokich, nienachylonych powierzchniach.

• Użytkownik nie powinien pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.

• Urządzenie należy regularnie czyścić.

• Nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzeń elektrycznych.

• To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych (a także przez małoletnie dzieci), lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że w bezpośredniej obecności upoważnionych osób doglądających lub osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, które udzielą niezbędnych instrukcji użytkowania urządzenia.

• To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Sprzątanie i konserwacja jest możliwa dla dzieci powyżej 8 roku życia pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

- Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy pozostawiać bez nadzoru plastikowych toreb służących do pakowania.
- Używaj tylko tych akcesoriów, które są zalecane przez producenta.
- Chroni urządzenie przed upadkami i uderzeniami.
- Zabrania się samodzielnej naprawy urządzenia. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek, jak również po upadku urządzenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka elektrycznego i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym (autoryzowanym) serwisem pod adresami kontaktowymi wskazanymi w karcie gwarancyjnej oraz na stronie www.magio.ua
- Aby chronić środowisko, po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Oddaj urządzenie do specjalistycznego punktu w celu dalszej utylizacji.
- Urządzenie powinno być transportowane wyłącznie w opakowaniu fabrycznym.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie wraz z przewodem należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, jeśli znajduje się pod napięciem.
- Nie zanurzaj części silnikowej urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie wkładaj urządzenia do zmywarki.
- Czas pracy ciągłej nie powinien przekraczać 1 minuty dla produktów miękkich i 15 sekund dla produktów twardych. Można zastosować nie więcej niż 3 takie cykle z rzędu. Następnie pozostaw urządzenie do ostygnięcia na 3-4 minuty.
- Ostudzić gorące produkty, temperatura produktów nie powinna przekraczać +70°C.
- Zabrania się włączania urządzenia bez zainstalowanej dyszy i produktów do przygotowania.
- Używaj tylko dysz dołączonych do zestawu.
- Odłącz urządzenie przed wyjęciem dyszy.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie umyj dysze, które będą miały kontakt z produktami.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy upewnić się, że dysza jest prawidłowo zainstalowana.
- Zabrania się umieszczania miski kombajnu i zlewki w kuchenke mikrofalowej.
- Wyciąganie produktów i spuszczenie płynów z miski kombajnu jest możliwe dopiero po całkowitym zatrzymaniu obrotów noża rozdrabniającego.



Uwaga!

- » Krawędzie tnące dysz blendera są ostre i mogą być niebezpieczne. Należy obchodzić się z nimi bardzo ostrożnie!
- » Nie dotykaj obracających się części urządzenia. Nie pozwól, aby włosy lub luźno zwisające elementy odzieży wpadły w obszar obracania się noża.

Rozpakowywanie i składanie

Po przetransportowaniu lub przechowywaniu urządzenia w niskiej temperaturze konieczne jest utrzymać je w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Sprawdź integralność urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
2. Usuń wszelkie naklejki i materiały opakowaniowe, które przeszkadzają w działaniu urządzenia.

Przed pierwszym użyciem

1. Wszystkie wyjmowane części, które będą miały kontakt z żywnością, umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu i dokładnie wysusz.
2. Wytrzyj część silnikową miękką, lekko wilgotną ściereczką. Przed montażem i instalacją dyszy upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej.



Przed montażem i instalacją dyszy upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej.

Procedura pracy

Zasady ogólne i przygotowanie

- Upewnij się, że napięcie robocze urządzenia odpowiada napięciu sieci.
- Połącz blok silnika z nasadką do kliknięcia (przyciski blokady nasadki).
- Rozwiń przewód i podłącz urządzenie do sieci.
- Wybierz prędkość pokrętle (Płynna regulacja mocy); przycisku „Turbo” używaj do krótkich impulsów.
- Zanurz nasadkę w produktach przed włączeniem.
- Po zakończeniu pracy zwolnij przycisk, wyjmij wtyczkę z gniazdka i zdejmij nasadkę.
- Ostrożnie obchodź się z ostrzami (nóż siekający, dodatkowe ostrze) — są bardzo ostre.
- Nie zanurzaj bloku silnika w wodzie.

Używanie nasadki-blendera

1. Przygotuj składniki: pokrój na małe kawałki; usuń kości, chrząstki i twarde wtrącenia.
2. Połącz blok silnika z nasadką-blenderem (rys. 1).
3. Ustaw prędkość, zanurz nasadkę w naczyniu/kubku miarowym.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania lub „Turbo”. Aby zatrzymać — zwolnij.
5. Odłącz od sieci, zdejmij nasadkę, przełóż produkt.
6. Umyj nasadkę w ciepłej wodzie z odrobiną detergentu, wytrzyj do sucha.



Trzymaj blender pionowo podczas pracy (rys. 2).

Używanie nasadki-trzepaczk

Przeznaczenie: ubijanie kremów, białek, rzadkiego ciasta, mieszanie deserów.

1. Włóż nasadkę-trzepaczkę do przekładni, a przekładnię do bloku silnika (rys. 3).
2. Zanurz trzepaczkę w naczyniu z produktami, ustaw prędkość.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania lub „Turbo”.
4. Po pracy odłącz od sieci, zdejmij przekładnię, wyjmij trzepaczkę.
5. Umyj i dokładnie wysusz nasadkę-trzepaczkę.



trzepaczka nie służy do wyrabiania gęstego ciasta (użyj haka do ciasta lub nasadki-miksera).

Używanie nasadki-miksera

Przeznaczenie: ubijanie kremów, białek, rzadkiego ciasta, mieszanie deserów.

1. Zamocuj trzepaczki w głowicy nasadki-miksera, a głowicę podepnij do bloku silnika do zablokowania (rys. 4).
2. Zanurz mikser w naczyniu, ustaw prędkość i włącz.
3. Po pracy odłącz od sieci, zdejmij nasadkę, wyjmij trzepaczki.
4. Umyj i wysusz nasadkę oraz trzepaczki.



Uwaga

W razie potrzeby do ciasta użyj haka do ciasta (jeśli w zestawie).

Używanie nasadki do purée

Przeznaczenie: szybkie purée ziemniaczane bez grudek.

1. Obróć nasadkę na bloku silnika do zablokowania (rys. 5).
2. Umieść nasadkę w misce z gorącymi, ugotowanymi ziemniakami; zacznij od niskiej prędkości.
3. Po przygotowaniu zdejmij i umyj część roboczą, wytrzyj do sucha.
4. Demontaż/montaż ostrzy: zdjąć — obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara; zamontować — przeciwnie do ruchu.



Uwaga

Dla lekkiego, smacznego purée dodaj trochę gorącego mleka i masła.

Używanie choppera i mis rozdrabniacza

Przeznaczenie: mięso, ser, cebula, zielenina, czosnek, marchew, orzechy, suszone śliwki itd.

Nie nadaje się do: lodu, gałki muszkatołowej, ziaren kawy, kasz (zbyt twarde).

1. Ostrożnie zdejmij plastikową osłonę z noża siekającego (1/2). Trzymaj za górną plastikową część.
2. Umieść nóż na centralnym trzpieniu miski, zablokuj misę na antypoślizgowej podstawie (rys. 6/7).
3. Włóż produkty, zamknij pokrywę choppera/pokrywę miski rozdrabniacza.
4. Załóż blok silnika na pokrywę do zablokowania, ustaw prędkość.
5. Włącz chopper; trzymaj blok silnika jedną ręką, a misę drugą.
6. Po pracy odłącz od sieci, zdejmij blok silnika i pokrywę, ostrożnie wyjmij nóż, wyjmij produkt.

Dostępne pojemności: miska choppera 500 ml i miska rozdrabniacza 1,25 l.

Czyszczenie i konserwacja

- Blok silnika i pokrywę miski rozdrabniacza/pokrywę choppera wycieraj wyłącznie wilgotną ściereczką.
- Wszystkie inne zdejmowane części można myć w zmywarce. Po bardzo słonych produktach ostrza optucz od razu.
- Nie używaj nadmiernej ilości detergentów ani środków odkamieniających w zmywarce.
- Produkty o intensywnym kolorze mogą barwić plastik — przetrzyj te części olejem roślinnym przed myciem.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed czyszczeniem.
- Ostrza są bardzo ostre — zachowaj ostrożność.



Uwaga!

- » Do czyszczenia urządzenia nie należy używać twardych gąbek, materiałów ściernych ani agresywnych płynów czyszczących, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.
- » Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!
- » Do czyszczenia urządzenia nie używaj ostrych ani ściernych elementów.
- » Nie zanurzaj bloku silnika w żadnych płynach, nie myj jej pod bieżącą wodą ani nie wkładaj do zmywarki.

Przechowywanie

1. Odłącz urządzenie od sieci.
2. Przed zabraniem urządzenia na długoterminowe przechowywanie należy je dokładnie wyczyścić i wysuszyć.
3. Nawiń przewód zasilający.
4. Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.

Dane techniczne

Zasilanie: 220-240 V~ 50-60 Hz

Moc znamionowa: 600 W

Moc maksymalna: 1400 W

Klasa ochrony przed porażeniem prądem: II

Okres trwałości jest nieograniczony do momentu rozpoczęcia użytkowania.

Okres użytkowania – 3 lata od dnia sprzedaży.

Warunki przechowywania — nie wymaga specjalnych warunków przechowywania

Nie zawiera szkodliwych substancji

Więcej informacji: www.magio.ua

Pytania związane z użytkowaniem produktów MAGIO: info@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmian designu i parametrów technicznych, wyposażenia, gamy kolorystycznej wyrobu, okresu gwarancji itp. bez uprzedniego powiadomienia.



Uwaga

W wyniku ciągłego procesu wprowadzania zmian i ulepszeń, mogą wystąpić pewne różnice pomiędzy instrukcją a produktem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.



RoHS

Dear customer, Magio thanks you for making your choice in favor of our brand products and guarantees the high quality of the appliance you purchased, subject to meeting the requirements of the user's manual.

Safety precautions and warnings

Before use, please read this user's manual carefully and keep it for the entire period of use. Use the appliance only for its intended purpose, as specified in this manual. Improper use of the appliance may lead to its breakdown, causing harm to the user or their property.

• The appliance is intended for domestic use only. The appliance is not intended for industrial or commercial use, as well as for use:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other production facilities
- in farmhouses
- by clients in hotels, motels, boarding houses, and other similar places of residence

• Use the appliance indoors only.

• Do not touch the appliance body, power cord and power plug with wet hands.

• Do not spill water or any liquid on the appliance, its power cord and plug.

• Do not immerse the body of the appliance in water or any other liquid.

• If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.

• The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from +5 °C to +40 °C.

• Before connecting the appliance to the mains, make sure that the voltage indicated on the appliance matches the voltage of the mains supply in your house.

• Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.

• Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.

• During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.

• If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist.

• Unplug the appliance from the mains when you do not use it or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.

• Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.

• Place the appliance on a flat dry and stable surface.

• The appliance must not be left unattended when connected to power.

• Do regular cleaning of the appliance.

• Do not leave children unattended near electrical appliances.

• This appliance is not intended for use by persons (including minors) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• This appliance can be used by children aged 8 and over provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the resulting risk. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance can make children older than 8 years under the supervision of. The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.

• For the safety of children, do not leave plastic bags that are used as packaging unattended.

• Use only the accessories that are recommended by the manufacturer.

• Protect the appliance from drops and bumps.

- Do not repair the appliance yourself. Do not disassemble the appliance yourself, if any malfunctions occur, or after the appliance has been dropped, unplug the appliance and contact the nearest (authorized) service center at the contact addresses specified in the warranty card and at www.magio.ua.
- To protect the environment at the end of its service life, do not dispose of the appliance with household waste, but take it to a specialized recycling center for further disposal.
- The unit should only be transported in its original packaging.
- Always unplug the appliance if it is left unattended and before assembling and disassembling or cleaning it.
- Keep the appliance with the cord in a place not accessible to children under the age of 8 and persons with physical or mental disabilities if it is under voltage.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not place the device into dishwasher.
- Continuous operation should not exceed 1 minute for soft products and 15 seconds for solid products. No more than 3 such cycles can be used in a row. Then let the appliance cool for 3-4 minutes.
- Cool hot foods when working, the temperature of the products should not exceed + 70 °C.
- Do not operate the device without using the nozzle and without the products for processing.
- Use only the supplied accessory.
- Unplug the unit before removing the nozzle.
- Before using the device, flush the nozzle thoroughly, which will contact the products.
- Before using the appliance, make sure that the nozzle is installed correctly.
- Do not place the bowl of food processor and the measuring cup in a microwave oven.
- Remove the products and drain from the food processor cup only after the rotary knife is completely stopped rotating.



Warning!

- » Cutting edges of the blender knife are sharp and can be dangerous. Handle them very carefully!
- » Do not touch the rotating parts of the device. Do not allow hair or clothing elements that hang freely to enter the blender's knife rotation zone.

Unpacking and assembly

After transporting or storing the appliance at a low temperature, keep it at room temperature for at least three hours.

1. Check the integrity of the appliance; if damaged, do not use the appliance.
2. Remove any stickers and packing materials that interfere with the operation of the appliance.

Before using for the first time

1. Before use, wash all removable parts, that will contact food, with warm water and detergent and dry them thoroughly.
2. Wipe the motor part with a soft, slightly damp cloth.



Before assembling and installing attachments, make sure that the mains plug is not installed in the electrical outlet.

Operating procedure

General rules and preparation

- Make sure the appliance's rated voltage matches the mains.
- Attach the motor unit to the attachment until it clicks (attachment lock buttons).
- Unwind the cord and plug the appliance into the mains.
- Set the speed with the variable speed control; use the Turbo button for short bursts.
- Immerse the attachment in the ingredients before switching on.
- After use, release the button, unplug the appliance, and remove the attachment.
- Handle blades (chopping blade, extra blade) with care — they are very sharp.
- Do not immerse the motor unit in water.

Using the blender attachment

1. Prepare ingredients: cut into small pieces; remove bones, cartilage, and other hard inclusions.
2. Connect the motor unit and the blender attachment (fig. 1).
3. Set the speed, immerse the attachment in a bowl/measuring cup.
4. Press and hold the Power or Turbo button. To stop, release.
5. Unplug, remove the attachment, and transfer the food.
6. Rinse the attachment in warm water with a little detergent and dry thoroughly.



Keep the blender vertical during operation (fig. 2).

Using the whisk attachment

Purpose: whipping cream, egg whites, runny batter, mixing desserts.

1. Insert the whisk into the gearbox, then insert the gearbox into the motor unit (fig. 3).
2. Place the whisk into the ingredients and set the speed.
3. Press and hold the Power or Turbo button.
4. After use, unplug, remove the gearbox, and take out the whisk.
5. Wash and dry the whisk thoroughly.



The whisk is not for kneading stiff dough (use the dough hook or the mixer attachment).

Using the mixer attachment

Purpose: whipping cream, egg whites, runny batter, mixing desserts..

1. Fit the beaters into the mixer head, then attach the head to the motor unit until it locks (fig. 4).
2. Insert the mixer into the bowl, set the speed, and switch on.
3. After use, unplug, remove the attachment, and take out the beaters.
4. Wash and dry the attachment and beaters.



Note

If needed for dough, use the dough hook (if included).

Using the masher attachment

Purpose: quick, lump-free mashed potatoes.

1. Twist the attachment onto the motor unit until it locks (fig. 5).
2. Place the attachment in a bowl with hot, boiled potatoes; start at low speed.
3. After cooking, remove and wash the working part, dry thoroughly.
4. Blade removal/installation: remove — turn clockwise; install — turn counterclockwise.



Note

For light, tasty mash add a little hot milk and butter.

Using the chopper and processor bowls

Purpose: meat, cheese, onion, herbs, garlic, carrot, nuts, prunes, etc.

Not suitable for: ice, nutmeg, coffee beans, grains (too hard).

1. Carefully remove the plastic cover from the chopping blade (1/2). Hold by the upper plastic part.
2. Place the blade on the bowl's central spindle and lock the bowl on a non-slip base (fig. 6/7).
3. Add ingredients and close the chopper lid/lid of the processor bowl.
4. Place the motor unit on the lid until it locks and set the speed.
5. Switch on; hold the motor unit with one hand and the bowl with the other.
6. After use, unplug, remove the motor unit and lid, carefully take out the blade, and remove the food.

Available capacities: chopper bowl 500 ml and processor bowl 1.25 L.

Clean and care

- Wipe the motor unit and the lid of the processor bowl/chopper lid with a damp cloth only.
- All other removable parts are dishwasher-safe. Rinse blades immediately after processing very salty foods.
 - Do not use excessive amounts of detergents or descalers in the dishwasher.
 - Strongly colored foods may stain plastic — wipe these parts with vegetable oil before dishwashing.
 - Always unplug the appliance before cleaning.
 - Blades are very sharp — handle with care.



Warning!

- » Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- » Don't immerse the unit into water.
- » Don't use sharp or abrasive to clean the appliance.
- » Do not move the motor block in any liquid, washing it under water jet or place in a dishwasher.

Storage

1. Unplug the unit.
2. Clean it and thoroughly dry the unit before taking the unit for storage.
3. Wind the power cord.
4. Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

Technical specifications

Supply voltage: 220-240 V~ 50-60 Hz

Rated power: 600 W

Maximum power: 1400 W

Protection class against electric shock: II

Service lifetime: 3 years

Does not contain harmful substances

Additional information: www.magio.ua

Questions related to the use of MAGIO products: info@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.

**Note**

Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

**RoHS**



Italy Design